



香港城市大學
City University of Hong Kong

25 years since university inauguration

Scan and read the e-version

請掃描以閱讀網上版

General enquiry:

Tel: 3442 8090

Email: sds@cityu.edu.hk



CityUpbeats

A QUARTERLY NEWSLETTER OF
CITYU STUDENT AFFAIRS AND ACHIEVEMENTS

Summer 2019 | Issue 19

Publisher:
Office of the Vice-President (Student Affairs)

Editors-in-Chief:
Professor Horace Ip and Dr. Tim Wong

Executive Editors:
Miss Vera Lau and Ms. Theresa Li

Our Students Our Future



Years since University Inauguration



CityU has always been devoted to unleashing students' potential and nurturing their talent through the cultivation of colourful college life. In the past 25 years since our inauguration as a university, our students demonstrated personal and professional excellence and attained overwhelming achievements which were recognized around the globe. Whether it was service learning, athletic opportunities, international exposure or appreciation of arts, CityU has been creating extraordinary moments and lifetime memories with our students.

香港城市大學一直致力締造多姿多彩的校園生活，以培育學生的天賦和潛能。今年是我校成為大學25周年，城大學生在過去25年間於世界舞台上發光發亮，展示驕人的成績和優秀的一面。不論是服務學習計劃、大型體育盛事、國際交流及體驗以至藝術欣賞，城大與學生共同創造了畢生難忘的珍貴時刻！

Students' Talents Shine at CityU Employers' Luncheon 城大僱主午宴 學生展示才能

Contributors: Ms. Alice Kirkwood and Miss Sandra Li (Career and Leadership Centre, SDS)



The CityU Employers' Luncheon has engaged over 500 participants.
逾500人出席「城大僱主午宴」。



Professor Way Kuo, President of the University delivers welcoming speech during the Luncheon.
校長郭位教授於午宴上致歡迎辭。

為慶祝城大成為大學25周年校慶以及促進工商各界與本校的連繫，事業及領袖策劃中心於2019年4月9日舉辦第5屆「僱主午宴」，更設置學生專題習作展覽以介紹城大學生的創新發明與豐盛的學習成果，並向主要僱主們展示同學的才能。

香港生產力促進局主席林宣武先生為午宴擔任主講嘉賓。林先生以「創新·創造未來」為題演講，他認為創新科技將會為未來就業市場帶來深遠影響，鼓勵學生踏上創新之路。

今屆午宴非常成功，逾500人出席，當中包括300位來自商界與多個行業的高層管理人員。德勤中國、滙豐銀行、微軟、中華煤氣等多間本地及海外跨國公司及機構的僱主均到場支持。此外，約120名來自不同學院的同學亦參與其中，向僱主介紹其學習成果，並藉此開拓人際網絡。

To celebrate the 25th Anniversary of CityU since its inauguration as a university and to boost the University's ties with the industrial and corporate world, Career and Leadership Centre hosted the 5th CityU Employers' Luncheon on 9 April 2019. With an aim to raise the awareness among major employers about CityU students' talents and their outstanding achievements, the event also included an exhibition where students showcased their innovations and fruitful learning experience.

The Luncheon's keynote speaker, Mr. Willy Lin, Chairman of Hong Kong Productivity Council, delivered a speech on "How Innovation Drives Our Future". Mr. Lin highlighted the impact of innovation for future employment landscape. He also encouraged students to take on the journey of innovation.

The event, being the signature occasion of the University, received overwhelming success and engaged more than 500 participants, including 300 employers from the business community and diverse industries. Among those attending were senior management representatives of multinational corporations based in Hong Kong and abroad, such as Deloitte China, HSBC, Microsoft, Nan Fung Development, The Hong Kong and China Gas Company and many more. About 120 students attended the Luncheon to present their endeavour to the guests and build connections and networks that would benefit their future employment.



Students from Department of Mechanical Engineering use machine-learning algorithm to train robots for various industrial productions and conducting experiments in dangerous environments.
機械工程學系學生使用機器學習演算法控制機械手；裝置可應用於各類型的工業生產上，亦可在危險的環境下進行實驗。



Electronic Engineering student Miss Tam Nga-wing (left) introduces the invention of a battery diagnosis module, dedicated for wheelchairs which utilizes computational intelligence algorithm to estimate the state of charge and enables timely replacement of battery before failure or accidents occur.
電子工程學系學生譚雅穎(左)向來賓介紹「輪椅電池診斷系統」；該發明利用計算智慧演算法來估計充電狀況並預測電池的壽命，有助確保在發生故障之前能及時更換。

#Employersluncheon #Since2015

CityU Career and Leadership Centre organised the CityU Employers' Luncheon since 2015, leaders of different industries had been invited to deliver insightful sharing to CityU students.
城大專業及領袖策劃中心自2015年舉辦首屆「僱主午宴」起，每年均邀請來自不同領域的代表人物擔任主講嘉賓，為城大學生帶來前瞻性的分享。



Professor Horace Ip, Vice-President (Student Affairs) (right) presents souvenir to the 2019 Luncheon's keynote speaker Mr. Willy Lin (left).
副校長(學生事務)葉豪盛教授(右)頒發紀念品予2019年僱主午宴主講嘉賓林宣武先生(左)。

2019

Mr. Willy Lin, GBS, JP
林宣武先生
Chairman of the Hong Kong Productivity Council
香港生產力促進局主席



Dr. Lau Ming-wai, GBS, JP
劉鳴煒博士
Chairman of Chinese Estates Holdings Limited
華人置業集團主席



2017

Dr. Allan Zeman, GBM, GBS, JP
盛智文博士
Chairman of Lan Kwai Fong Group
蘭桂坊集團主席



2016

Dr. Michael Chan
陳裕光博士
Former Chairman of Café de Coral Holdings Limited
大家樂集團有限公司前主席



2015

Mr. Antony Leung, GBS, JP
梁錦松先生
Group Chairman & CEO of Nan Fung Group
香港南豐集團董事長及行政總裁

The Cream of the City 社會棟樑 城市之光

Contributors: Mrs. Roslyn Li and Miss Winnie Li (Student Life and Resources, SDS)

CityU offers a wide range of scholarships and prizes to recognise students' academic and non-academic achievements. These awards include entrance scholarships, academic merit awards, community service awards, outbound exchange scholarships, sports scholarships and student leader awards, benefiting local and non-local students.

Over the past two decades, the amount of scholarships and prizes granted per year had increased from HK\$2.5M to HK\$124.8M. The number of scholarship recipients even reached its height in 2017/18 with more than 3,800 students being awarded. Congratulations to CityU!

城大提供不同獎學金予表現傑出的本地及海外學生，肯定他們在學術及非學術的卓越表現，並鼓勵他們在不同領域作全人發展，例如社區服務、海外交流、體育運動或領導才能等。

過去20多年間，各界捐贈城大的獎學金從最初的250萬港元躍升至1億2千多萬港元，超過3,800位學生於2017/18年度獲獎，創歷年新高，令人鼓舞！

 #25yearsofhonours
\$2,500,000 → \$120,000,000

CityU students win the Sir Edward Youde Memorial Fellowships and Scholarships 城大學生奪得尤德爵士紀念基金獎學金



Miss Shang Liang, Echo (left) receives the prestigious Fellowship from Lady Youde, the spouse of the former late Governor Sir Edward Youde, and the Honorary Patron of the Fund.
商靚 (左) 從尤德爵士夫人 (基金榮譽贊助人及已故香港總督尤德爵士之遺孀) 手上接受研究生獎學金殊榮。



"True happiness stems from changing one's life" is the motto of Mr. Lee Ho Wai, Leon, the Scholarship awardee of 2018/19.
2018/19學年尤德爵士紀念基金獎學金得主李浩維同學的座右銘是：「快樂源於造就別人的生命」。



Echo (left) and Leon (right), taking photo with Professor Richard Ho Man-wui, JP, the chairman of Sir Edward Youde Memorial Fund Council, are devoted to contributing to the local community for the betterment of Hong Kong.
商靚同學 (左) 和李浩維同學 (右) 致力於貢獻本地社會，願景為下一代創造更美好的香港。圖中為商靚同學、李同學及尤德爵士紀念基金理事會主席何文匯博士。

The 32nd Awards Presentation Ceremony of the Sir Edward Youde Memorial Fund was successfully hosted on 17 March 2019. Mr. Lee Ho Wai, Leon, a final-year student in Global Business Systems Management, and Miss Shang Liang, Echo, a third-year research postgraduate majoring in Public Policy, were honored to receive the prestigious Scholarship and Fellowship from Lady Youde, the Honorary Patron of the Fund.

While there were only 4 fellowships and 7 scholarships offered for all the tertiary institutions in Hong Kong this year, Leon and Echo stood out from others by their passion and contributions to the community. Among his many distinguished achievements, Leon is the owner of Eldertreks, a social enterprise promoting cross-generation integration in Hong Kong. Eldertreks has provided training for elderly people to lead local tours in town, promoting the preservation of local history and culture. Leon has also led a team to develop a mobile phone application for children who suffer from Attention Deficit Hyperactivity Disorder.

Echo was devoted to improving the well-being of physically-challenged population in Hong Kong. Through her PhD research, Echo aimed to address the unemployment and underemployment issue of the wheelchair users, in hopes of alleviating the problems of poverty and discrimination involved.

尤德爵士紀念基金第32屆獎學金頒獎典禮於2019年3月17日圓滿結束。本年度，全港大專院校共同競逐4個研究生獎學金及7個獎學金，本校兩位學生憑著他們對社會的熱誠和貢獻，脫穎而出，從尤德爵士夫人手上獲頒殊榮。他們分別是就讀環球商業系統管理四年級的李浩維同學，及公共政策博士學位三年級的商靚同學。

李浩維同學與友人於年前創辦社會企業「歲月悠遊」，志在促進跨代共融，至今已訓練多名由長者擔任的「銀髮導遊」帶領本地旅行團，宣揚香港歷史和文化。另外，他又領導團隊為專注力失調及過度活躍症兒童設計相關的手機應用程式。

至於商靚同學則致力研究輪椅使用者的失業及就業不足問題，藉此紓解社會的貧窮問題和社會各界對輪椅人士的歧視。



Leon is one of the co-founders of Eldertreks. He received start-up funds from the Efficiency Office HKSAR. Furthermore, he was also the Champion and received the Most Social Innovative Award in the Social Innovation CEO Competition.
李同學是社會企業Eldertreks的創辦人之一。他榮獲香港特別行政區效率促進辦公室的創業啟動基金；同時，他亦獲得社創CEO大專賽的冠軍及最具創意大獎。



Regular Weekend Tour by Elderly Tour Guide!
由銀髮導遊帶領的週末導賞團!



Leon collaborates with NGO and offers 2-month training for the elderly tour guide designates.
李同學安排長者成為銀髮導遊前，接受為期兩個月的培訓課程。



Echo was invited to present her research work around the globe, such as 2018 International Society for Third Sector Research in Amsterdam, The Netherlands and the 6th EMES International Conference on Social Enterprise 2017 in Belgium, Brussels.
商靚同學獲邀到世界各地展示她的研究成果，如於荷蘭阿姆斯特丹舉行的2018年國際第三部門研究學會會議以及於比利時布魯塞爾舉行的第六屆EMES社會企業國際會議 (2017)。

25 years of Caring

CityU Peer Counsellor Training Programme

關懷廿五載 朋輩輔導訓練計劃課程

Contributors: Ms. Holly Wong (Counselling Service, SDS); Ms. Angel Kwok and Ms. Jenny Li (CityU Alumni)

The CityU Peer Counsellor Training Programme, since its inception in 1992, aims to train a group of students every year to support their peers and cultivate a caring ambience on campus. In 2016, in order to further enhance caring service in the university community and to better fulfill the diverse needs of students, the Caring League was established comprising five student volunteers teams including Peer Counsellor, Mental Health Ambassador, Inclusion Ambassador, Positivity Ambassador and City Mover.

In this anniversary year, CityU Peer Counsellor alumni, Angel and Jenny, walk us through their unforgettable journey of being a Peer Counsellor and invite students to join the Programme which they

experienced as definitely beneficial to one's psychological wellness and personal growth.

城市大學「朋輩輔導訓練計劃」成立於1992年，每年訓練熱心服務的同學成為朋輩輔導員，並在校園舉辦不同活動推廣互助互愛精神，支援有需要的同學。為了使更多不同群體得到關愛，輔導中心在2016年推出由5個學生團隊組成的「關愛聯盟」，包括：朋輩輔導員，精神健康大使，共融大使，正能量大使及城市總動員。

兩位城大校友師姐李雨盈和郭詩慧極力推薦同學參予此計劃，既能服務朋輩，又能提升個人心理健康和自我成長。

Jenny, Li Yu Ying 李雨盈
Graduated from CityU in 2016,
Major in Psychology
CityU Peer Counsellor in 2013/14
 2016年畢業於城市大學，主修心理學
 於2013年擔任城市大學朋輩輔導員

Current PhD Student (Counselling Psychology),
 State University of New York at Albany
 輔導心理學博士生；紐約州立大學奧爾巴尼分校



"The Peer Counsellor Training Programme has a far-reaching impact on my career development. Not only did I learn about using micro-counselling skills with appropriate counselling attitudes, I also experienced the power of counselling for the first time, being able to truly in touch with my own emotions and address them properly. This training helped me enhance my self-awareness and become more empathetic. It inspired me to be a hotline counsellor at a student guidance center and to train peer counsellors at a smoking cessation hotline after graduation.

I found it highly fulfilling to facilitate self-understanding of others and empower people to make their own life choices. Hence, I decided to pursue further studies in counselling psychology. In the

future, I would love to have the chance to train peer counsellors and inspire them to pursue their dream career!" —Jenny Li

「朋輩輔導訓練計劃對我的職業發展影響深遠。我不僅學習了一些微觀輔導技巧和適當的輔導態度，還初次體驗到輔導的力量，能夠真正與自己的情感聯繫，並適當地處理情緒。這訓練幫助我提高自我覺察能力，讓我變得更具同理心，推使我於學生輔導中心當熱線輔導員，並於畢業後在戒煙輔導熱線培訓朋輩輔導員。

我發現能夠促進他人自我了解，並陪伴他們為自己人生作出選擇，是一件非常有意義的事情。這推動了我向輔導心理學深詣，並希望將來有機會培訓朋輩輔導員，激勵他們追求自己喜愛的事業！」 —李雨盈

Angel, Kwok Sei Wai 郭詩慧
Graduated from CityU in 1995,
Major in International Business Studies
CityU Peer Counsellor in 1993/94
 1995年畢業於城市大學，主修國際商業研究
 於1993年擔任城市大學朋輩輔導員

Current Corporate Human Resource Director, Hop Lun HK Limited
 人力資源總監，合隆有限公司



"Joining the 2nd Peer Counsellor Training Programme organised by Student Development Services in 1993 was one of the highlights of my university life and career development. Through the workshops, activities, self-reflection sessions and service to schoolmates, I learnt peer counselling knowledge and skills and most importantly I understood myself better and what I needed to change. This self-exploration journey was invaluable to me.

「一九九三年，我參加了學校心理輔導組舉辦的第2屆朋輩輔導訓練計劃。這個課程讓我學懂了許多朋輩輔導的知識和技巧，更重要的是我認識了自己，使我一生受用。

畢業後，我從事商業行政工作，並進修心理輔導碩士課程。完成碩士課程後，我便轉職投身商界中較以人為本的人力資源管理行業。

With all I have learnt from the Programme, I furthered my postgraduate studies in Guidance and Counselling. I also made an important decision on my career development - changing my career from Business Administration to Human Resources, a more people oriented field.

I'm still very grateful to CityU for having offered me such a wonderful programme. I would encourage students to grasp every chance in the university to explore more and to take up more challenges. They may be surprised to find something unexpectedly great waiting for them!" —Angel Kwok

我非常感謝學校給予我這個學習機會，令我在個人成長及生涯規劃方面得著啟發。希望師弟师妹也多參予活動，勇於嘗試，面對挑戰，藉此為自己創造奇蹟！」 —郭詩慧

#25yearsofcaring

1993



Peer counsellors of 1993/94 taking graduation photo. 1993/94年度朋輩輔導訓練結業合照。

2018



Prof Horace IP, Vice President (Student Affairs) of City University of Hong Kong and Dr. Ron Kwok, Dean of Students taking photo with current caring leaders in the kick off ceremony of "CityU Cares for You" organised by Counselling Service. 香港城市大學副校長(學生事務)葉豪盛教授及學務長郭致偉博士親臨支持由學生發展處心理輔導組舉辦的「城大關懷你」活動並與現屆關愛領袖合照留念。

1995

Peer Counsellor Training Programme



Angel (left) receiving the graduation certificate of Peer Counsellor from Mrs. Esther Yu, the then Director of Student Development Services. 學生發展處前處長余淑華女士頒發活動證書予郭詩慧校友(左)。

2013



Jenny (far right) initiated the lunch-and-chat activity, Meal Power in 2013. 李雨盈校友(最右)於2013年成為朋輩輔導員，並帶領同學開展校園關懷行動。

2009



Experiential training of trust and support for peer counsellors of 2009. 2009年訓練中，朋輩輔導員學習信任與支持。

2019



Experiential training for current caring leaders at Breakthrough Youth Campsite. 突破青年村關愛領袖體驗訓練營。

Empowering CityU Social Inclusion Through Sports Spirit

Hong Kong Standard Chartered Marathon 2019

出戰2019香港馬拉松 發揮城大體育精神 推動校園共融文化

Contributor: Mr. Sunny Chau (Physical Education, SDS)

2019 marks the 12th year of CityU Delegation participating in the Standard Chartered Hong Kong Marathon. Our delegation, with a total of 1,100 runners from the university community, joined the Standard Chartered Hong Kong Marathon (SCHKM) 2019 race held on 17 February 2019. Whilst Mr. Lester G. Huang, Council Chairman of CityU ran the 1.8K Leaders Cup event for the first time, Professor Way Kuo, the President of the University, led our delegation to run the 10Km event for the 11th consecutive year.

CityU has participated in the Hong Kong Marathon since 2008. The number of participants in the CityU Delegation has been increasing from 260 to 1,100 this year including 40 students and teachers invited from four special schools namely Mary Rose School, Hong Kong Red Cross Margaret Trench School, Society of Boys' Centres Chak Yan Centre School and the CCC Kei Shun Special School, running alongside with the CityU runners in the 10Km event. This new endeavour aimed to promote social inclusion and to help students with special needs to improve their concentration through physical exercise. Training sessions were also organised prior the race.



Professor Way Kuo, President of the University (4th from the left) and Professor Horace Ip, Vice-President (Student Affairs) (3rd from the left) warming-up with Inclusive Students Runners prior the race.

城大校長郭位教授(左四)和副校長(學生事務)葉豪盛教授(左三)與一眾共融學生跑手進行賽前熱身運動。

今年是城大連續第12年參與香港馬拉松。當中有首次亮相領袖盃的校董會主席黃嘉純先生；更有連續11年參與香港馬拉松的郭位校長繼續率領1,100名城大跑手出席2019年2月17日舉辦的賽事，令我校馬拉松團隊士氣高昂！

我校自2008年開始參與香港馬拉松，參加人數由最初260人增至今年1,100人。參與人士除了城大的學生、舊生、教職員和親屬外，今年更擴展至特殊學校的師生。為了鼓勵特殊學校學生透過運動鍛鍊體魄及提升專注力，城大代表隊今年邀得天保民學校、香港紅十字會瑪嘉烈戴麟趾學校、香港扶幼會則仁中心學校、中華基督教會基順學校約40名師生一同參與10公里賽事。由賽前訓練至陪同出戰均有城大學生及教職員的參與及協助，成功透過是次年度盛事推廣體育共融。



CityU Leaders, Mr. Lester G. Huang, Council Chairman of CityU (5th from the left, back row) and Professor Way Kuo, President of the University (5th from the right, back row) taking photo with Inclusive Students Runners. 校董會主席黃嘉純先生(後排左五)及校長郭位教授(後排右五)與共融學生跑手留影。

Inter-hall Singing Contest & Professor Edmond Ko Cup Prize Presentation Ceremony 2018/19

舍際歌唱比賽暨2018-2019年度高彥鳴教授盃頒獎典禮

Contributor: Mr. Yeung Chi Wai (Student Residence Office)

More than 500 residents participated in the Professor Edmond Ko (PEK) Cup Inter-Hall Singing Contest organised by the Student Residence Office on 12 April 2019.

Residents from eleven halls gathered to witness the birth of the Champion of PEK Cup 2018/19, as well as to support their hall representatives of different nationalities. On stage, the contestants performed their best to the audiences for the hall they represented. The audiences were equally thrilled, singing along and cheering for their fellow hall-mates. Solo and group performances from the eleven halls were followed by the guest performance of "Kolor", a famous local rock band.

The climax of the night was the presentation of the Overall Championship of the PEK Cup 2018/19. Concluding the results of a series of competitions including aquatic and athletic meet, basketball, soccer, tennis, table-tennis as well as non-sports events

such as photography competition and Singing Contests, the championship finally went to Jockey Club Humanity Hall this year.

學生宿舍處於2019年4月12日舉辦一年一度大型盛事「2018/19年度舍際歌唱比賽」，比賽踏入第14屆，吸引超過500名宿生踴躍參與。

來自11個舍堂的參賽者都是舍堂歌唱比賽的優勝者，在決賽中既能一展所長，亦為所屬舍堂增光。當中有來自世界各地的交換生，他們打破文化背景和語言隔膜，同台載歌載舞，其樂融融。台下宿生亦投入觀賽，掌聲雷動，奮力支持各參賽者，體現宿舍文化的凝聚力。大會更邀請了本地流行搖滾樂隊Kolor擔任表演嘉賓。

當晚的高潮絕對是頒發「高彥鳴教授盃2018/19全年總冠軍」的一刻。各宿舍在過去一年都為此竭盡所能。總結整年比賽結果，包括一系列運動項目：游泳、田徑、籃球、足球、網球、乒乓球；及非運動項目：攝影與各項歌唱比賽，總冠軍最終由賽馬會敬賢堂獲得。



Performers sing and dance, putting their best performances on stage. 台上的表演者載歌載舞，一展所長。